



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EL) nr 4/2010, 5. jaanuar 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

Komisjoni määrus (EL) nr 5/2010, 5. jaanuar 2010, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 3

★ Komisjoni määrus (EL) nr 6/2010, 5. jaanuar 2010, millega algatatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 1292/2007 ja (EÜ) nr 367/2006 läbivaatamine (millega kehtestatakse Indiast pärit poliüetüleentereftalaatkile (PET-kile) impordi suhtes lõplik dumpinguvastane ja tasakaalustav tollimaks ning laiendatakse neid tollimakse muu hulgas Iisraelist saadetud kõnealuse toote suhtes), et selgitada välja võimalus teha kõnealuste meetmete kohaldamise suhtes erand ühele Iisraeli eksportijale, tunnistades kehtetuks dumpinguvastase tollimaksu kõnealuse eksportija impordi suhtes ning kehtestades sellelt eksportijalt pärineva impordi registreerimise nõude 5

Hind: 3 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 4/2010,

5. jaanuar 2010,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 6. jaanuaril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. jaanuar 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	44,6
	TN	94,9
	TR	85,7
	ZZ	75,1
0707 00 05	EG	174,9
	MA	80,6
	TR	132,5
	ZZ	129,3
0709 90 70	MA	27,7
	TR	102,5
	ZZ	65,1
0805 10 20	EG	62,6
	MA	45,9
	TR	54,2
	ZZ	54,2
0805 20 10	MA	74,2
	TR	74,4
	ZZ	74,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	207,6
	IL	63,4
	TR	77,4
	US	75,0
	ZZ	105,9
0805 50 10	TR	66,1
	ZZ	66,1
0808 10 80	CA	101,1
	CN	94,2
	MK	24,7
	US	109,1
	ZZ	82,3
0808 20 50	US	106,5
	ZZ	106,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 5/2010,**5. jaanuar 2010,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2009/2010. turus-

tusaastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 877/2009. ⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 2/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2009/2010. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 6. jaanuaril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. jaanuar 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 253, 25.9.2009, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 1, 5.1.2010, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 6. jaanuarist 2010

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,44	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,44	1,57
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,44	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,44	1,28
1701 91 00 ⁽²⁾	49,28	2,69
1701 99 10 ⁽²⁾	49,28	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	49,28	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 6/2010,

5. jaanuar 2010,

millega algatatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 1292/2007 ja (EÜ) nr 367/2006 läbivaatamine (millega kehtestatakse Indiast pärit polüetüleenereftalaatkile (PET-kile) impordi suhtes lõplik dumpinguvastane ja tasakaalustav tollimaks ning laiendatakse neid tollimakse muu hulgas Iisraelist saadetud kõnealuse toote suhtes), et selgitada välja võimalus teha kõnealuste meetmete kohaldamise suhtes erand ühele Iisraeli eksportijale, tunnistades kehtetuks dumpinguvastase tollimaksu kõnealuse eksportija impordi suhtes ning kehtestades sellelt eksportijalt pärineva impordi registreerimise nõude

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhindadega impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed⁽¹⁾ (edaspidi „dumpinguvastane algmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 4 ja artikli 13 lõiget 4, ning nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed⁽²⁾ (edaspidi „subsiidiumivastane algmäärus“), eriti selle artiklit 20 ja artikli 23 lõikeid 5 ja 6,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

A. OLEMASOLEVAD MEETMED

- (1) Nõukogu kehtestas määrustega (EÜ) nr 1676/2001⁽³⁾ ja nr 2597/1999⁽⁴⁾ dumpinguvastased ja tasakaalustavad meetmed (edaspidi „esialgsed meetmed“) Indiast pärit PET-kile impordile. Määrustega (EÜ) nr 1975/2004⁽⁵⁾ ja (EÜ) nr 1976/2004⁽⁶⁾ laiendas nõukogu kõnealuseid meetmeid Iisraelist saadetud PET-kilele (edaspidi „laiendatud meetmed“), välja arvatud ühe eraldi nimetatud äriühingu toodetud import.
- (2) Määrusega (EÜ) nr 101/2006⁽⁷⁾ muutis nõukogu määruseid (EÜ) nr 1975/2004 ja (EÜ) nr 1976/2004, et vabastada veel üks äriühing laiendatud meetmetest.
- (3) Pärast dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamist kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1292/2007⁽⁸⁾ dumpinguvastase tollimaksu Indiast pärit polüetüleenereftalaatkile (PET-kile) impordi suhtes

ja laiendas tollimaksu Brasiiliast ja Iisraelist saadetud samasuguse toote impordile (olenemata sellest, kas see deklareeritakse Brasiiliast või Iisraelist pärinevana või mitte), välja arvatud teatavate kõnealuse määruse artikli 2 lõikes 4 nimetatud tootjate puhul.

- (4) Pärast tasakaalustavate meetmete aegumise läbivaatamist kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 367/2006⁽⁹⁾ tasakaalustava tollimaksu Indiast pärit polüetüleenereftalaatkile (PET-kile) impordi suhtes ja laiendas tollimaksu Brasiiliast ja Iisraelist saadetud samasuguse toote impordile (olenemata sellest, kas see deklareeritakse Brasiiliast või Iisraelist pärinevana või mitte), välja arvatud teatavate kõnealuse määruse artikli 1 lõikes 3 nimetatud tootjate puhul.

- (5) Määruseid (EÜ) nr 1292/2007 ja (EÜ) nr 367/2006 muudeti viimati nõukogu määrusega (EÜ) nr 15/2009⁽¹⁰⁾.

B. LÄBIVAATAMISTAOTLUS

- (6) Komisjon on saanud Iisraelist saadetud PET-kile impordile laiendatud dumpinguvastastest ja tasakaalustavatest meetmetest vabastamise taotluse vastavalt dumpinguvastase algmääruse artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4 ning subsiidiumivastase algmääruse artiklile 20 ja artikli 23 lõigetele 5 ja 6. Taotluse esitas S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd. (edaspidi „taotluse esitaja“), tootja Iisraelis (edaspidi „asjaomane riik“).

C. TOODE

- (7) Vaatlusalune toode on Iisraelist saadetud polüetüleenereftalaatkile ehk PET-kile (edaspidi „vaatlusalune toode“), mida praegu deklareeritakse CN-koodide ex 3920 62 19 ja ex 3920 62 90 all.

D. LÄBIVAATAMISE PÕHJUSED

- (8) Taotluse esitaja väidab, et ta ei eksportinud vaatlusalust toodet CN-koodide ex 3920 62 19 või ex 3920 62 90 all Euroopa Liitu uurimisperioodi jooksul, mille alusel meetmeid laiendati, st 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2003.

⁽¹⁾ EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1.⁽²⁾ ELT L 188, 18.7.2009, lk 93.⁽³⁾ EÜT L 227, 23.8.2001, lk 1.⁽⁴⁾ EÜT L 316, 10.12.1999, lk 1.⁽⁵⁾ ELT L 342, 18.11.2004, lk 1.⁽⁶⁾ ELT L 342, 18.11.2004, lk 8.⁽⁷⁾ ELT L 17, 21.1.2006, lk 1.⁽⁸⁾ ELT L 288, 6.11.2007, lk 1.⁽⁹⁾ ELT L 68, 8.3.2006, lk 15.⁽¹⁰⁾ ELT L 6, 10.1.2009, lk 1.

- (9) Lisaks väidab taotluse esitaja, et ta ei ole seotud eksportivate tootjatega, kelle suhtes meetmeid kohaldatakse, ning et ta ei ole kõrvale hoidnud Indiast pärit PET-kile suhtes kohaldatavatest meetmetest.

E. MENETLUS

- (10) Ühenduse teadaolevalt asjaomaseid tootjaid on eespool nimetatud taotlusest teavitatud ja neile on antud võimalus esitada oma märkused. Ühtegi märkust ei ole laekunud.

- (11) Olles uurinud kättesaadavaid tõendeid on komisjon jõudnud järeldusele, et on piisavalt tõendeid selleks, et õigustada uurimise algatamist vastavalt dumpinguvastase algmääruse artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4 ning subsiidiumivastase algmääruse artiklile 20 ja artikli 23 lõigetele 5 ja 6, eesmärgiga teha kindlaks, kas taotluse esitajale võib teha erandi laiendatud meetmetest.

a) Küsimustikud

Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks saadab komisjon taotluse esitajale küsimustiku.

b) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

Kõigil huvitatud isikutele palutakse teha kirjalikult teatavaks oma seisukohad ja esitada tõendid. Peale selle võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, millest ilmneb, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

F. KEHTIVA DUMPINGUVASTASE TOLLIMAKSU TÜHISTAMINE JA IMPORDI REGISTREERIMINE

- (12) Vastavalt dumpinguvastase algmääruse artikli 11 lõikele 4 tuleb kehtiv dumpinguvastane tollimaks tühistada vaatlusaluse toote impordi suhtes, kui taotluse esitaja toodab ja müüb vaatlusalust toodet ekspordiks ELi.

- (13) Samal ajal tuleb kõnealune import registreerida vastavalt dumpinguvastase algmääruse artikli 14 lõikele 5, selleks et tagada, et juhul kui uurimise tulemusel jõutakse järeldusele taotluse esitaja meetmetest kõrvalehoidmise kohta, saaks määrata dumpinguvastase tollimaksu tagasiulatavalt uurimise algatamise kuupäevast alates. Taotluse esitaja võimalike edaspidiste kohustuste suurust ei saa menetluse praeguses järgus hinnata.

G. TÄHTAJAD

- (14) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:

- a) huvitatud isikud võivad endast komisjonile teatada, oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ning esitada

vastused käesoleva määruse põhjenduse 11 punktis a nimetatud küsimustikule või muud teavet, mida tuleb uurimise käigus arvesse võtta, ning

- b) huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.

H. KOOSTÖÖST HOIDUMINE

- (15) Kui mõni huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikele teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või märkimisväärselt takistab uurimist, võib vastavalt dumpinguvastase algmääruse artiklile 18 ja subsiidiumivastase algmääruse artiklile 28 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

- (16) Kui selgub, et huvitatud isikud on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kättesaadavatele faktidele vastavalt dumpinguvastase algmääruse artiklile 18 ja subsiidiumivastase algmääruse artiklile 28. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt dumpinguvastase algmääruse artiklile 18 ja subsiidiumivastase algmääruse artiklile 28, võib tulemus olla isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (17) Tähelepanu juhitakse asjaolule, et uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta ⁽¹⁾.

J. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK

- (18) Tähelepanu juhitakse ka asjaolule, et kui huvitatud isikutele tekib raskusi oma kaitseõiguste kasutamise, võivad nad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja komisjoni talituste vahel ning aitab vajadusel leida ühise keele menetluslikes küsimustes, mis mõjutavad nende huvide kaitset kõnealuses menetluses, eelkõige sellistes küsimustes nagu juurdepääs toimikule, konfidentsiaalsus, tähtaegade pikendamine ning suuliste ja/või kirjalike seisukohtade esitamine. Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (<http://ec.europa.eu/trade>) ärakuulamise eest vastutava ametniku veebilehel,

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 1292/2007 ja (EÜ) nr 367/2006 läbivaatamine vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõikele 4 ja artikli 13 lõikele 4 ning nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artiklile 20 ja artikli 23 lõigetele 5 ja 6, eesmärgiga teha kindlaks, kas äriühingu S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd. poolt liisraelist saadetud polüetüleenereftalaatkile ehk PET-kile (mida praegu deklareeritakse CN-koodide ex 3920 62 19 ja ex 3920 62 90 all, TARICi lisakood A964) impordi suhtes tuleks kohaldada nõukogu määrusega (EÜ) nr 1292/2007 ja (EÜ) nr 367/2006 kehtestatud dumpinguvastast ja tasakaalustavat tollimaksu.

Artikkel 2

Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1292/2007 kehtestatud dumpinguvastane tollimaks tunnistatakse käesoleva määruse artiklis 1 määratletud impordi puhul kehtetuks.

Artikkel 3

Toll peab võtma asjakohaseid meetmeid, et registreerida käesoleva määruse artiklis 1 määratletud import määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 14 lõike 5 kohaselt. Registreerimine aegub üheksa kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Artikkel 4

1. Huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama oma kirjalikud seisukohad ja vastused käesoleva määruse põhjenduse 11 punktis a nimetatud küsimustikule või muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist, kui ei ole sätestatud teisiti. Tähelepanu juhatakse asjaolule, et enamiku määrustes (EÜ) nr 384/96 ja (EÜ)

nr 597/2009 sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isik on endast teatanud eespool nimetatud ajavahemiku jooksul.

Peale selle võivad huvitatud isikud sama 37päevase tähtaja jooksul kirjalikult taotleda komisjonilt ärakuulamist.

2. Kõik huvitatud isikute esildised ja taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti) ning need peavad sisaldama huvitatud isiku nime, aadressi, e-posti aadressi, telefoni- ja faksinumbrit. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mille huvitatud isikud saavad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „*Limited*”⁽¹⁾ („piiratud”) ning vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 19 lõikele 2 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 artikli 29 lõikele 2 peab nendega olema kaasas mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märged „*For inspection by interested parties*” („tutvumiseks huvitatud isikutele”).

Kogu asjakohane teave ja/või ärakuulamise taotlused tuleb saata järgmisel aadressil:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Brussels
Belgium
Faks (32 2) 295 65 05

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

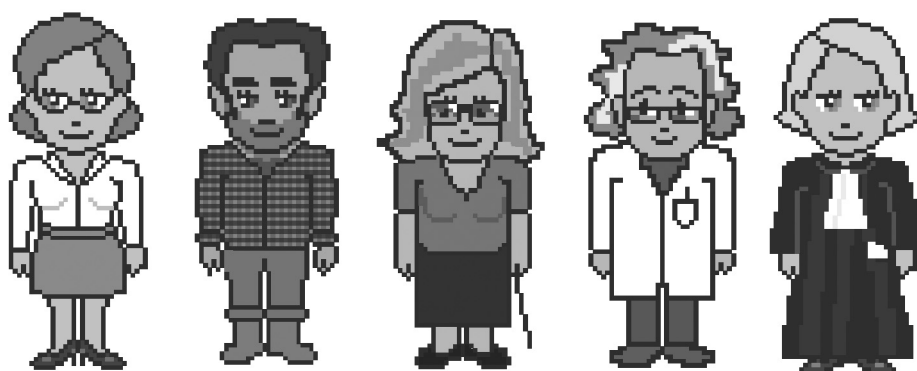
Brüssel, 5. jaanuar 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ See tähendab, et dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt. See on konfidentsiaalne dokument vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 (EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1) artiklile 19, GATT 1994 VI artikli rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artiklile 6, nõukogu määruse (EÜ) nr 597/2009 (ELT L 188, 18.7.2009, lk 93) artiklile 29 ning WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artiklile 12.

EU Book shop

Kõik ELi väljaanded
TEIE käsutuses!



bookshop.europa.eu

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

